



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/665
S/1995/877
20 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятидесятая сессия

Пункт 72 повестки дня

РАСМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ

И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятидесятый год

Письмо постоянных представителей Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции при
Организации Объединенных Наций от 20 октября 1995 года
на имя Генерального секретаря

Настоящим имеем честь препроводить заявление, совместно опубликованное правительствами Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции 20 октября 1995 года и касающееся их намерения подписать соответствующие протоколы к Договору Раротонга в первой половине 1996 года.

Просим Вашего содействия в распространении настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 72 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Ален ДЕЖАММЕ
Постоянный представитель Франции
при Организации Объединенных Наций

Сэр Джон УЭСТОН,
кавалер ордена св. Михаила
и св. Георгия 1-й степени
Постоянный представитель Соединенного
Королевства Великобритании
и Северной Ирландии при Организации
Объединенных Наций

Мадлен К ОЛБРАЙТ
Постоянный представитель Соединенных Штатов
Америки при Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное заявление, опубликованное правительствами Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции
20 октября 1995 года

Правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции считают, что международно признанные зоны, свободные от ядерного оружия, которые созданы на основе договоренностей, свободно достигнутых государствами соответствующих регионов, могут способствовать международному миру и безопасности. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора признала этот факт и призвала к созданию таких зон в первоочередном порядке. Конференция также признала, что сотрудничество всех государств, обладающих ядерным оружием, и соблюдение и поддержка ими соответствующих протоколов необходимы для обеспечения максимальной эффективности таких зон, свободных от ядерного оружия, и соответствующих протоколов. В данной связи сегодня мы совместно объявляем о нашем намерении подписать соответствующие протоколы к Договору Раротонга в первой половине 1996 года.
